



# Mesa de operaciones móvil Maquet Yuno II

Allana el camino para técnicas de alta calidad



# Mejorar los resultados

## - con flujos de trabajo quirúrgico avanzados

Maquet Yuno II proporciona la configurabilidad amplia, exacta y sencilla necesaria para realizar técnicas quirúrgicas sofisticadas en ortopedia, traumatología y neurología.

En Getinge nos mueve un profundo respeto por la salud, la seguridad y el bienestar de las personas. Fundada en 1904, con raíces que llegan hasta 1838, Getinge ha crecido de forma orgánica y mediante adquisiciones para convertirse en un líder del mercado global. Nuestra cartera de productos ofrece soluciones y soporte para todos los procesos clínicos y cuenta con marcas conocidas y fiables, como Maquet.

El nuestro es un legado de confianza y un compromiso continuo con los avances en tecnología médica. Mantenemos relaciones estrechas con nuestros socios clínicos para abordar las necesidades clínicas del mundo real, ayudándole a proteger a los pacientes, evitar complicaciones de manera proactiva y prevenir las causas habituales del aumento de los costes en atención sanitaria.

Maquet Yuno II se ha desarrollado según los requisitos de los cirujanos y asegura la colocación y el acceso necesarios para lograr resultados óptimos en intervenciones abiertas o mínimamente invasivas. La mesa se puede configurar para cualquier disciplina, lo cual aumenta sus opciones y maximiza la funcionalidad de su quirófano.

Su fácil manejo le garantiza que Maquet Yuno II simplificará la colocación incluso en las técnicas más complejas para ayudarle a concentrarse en lo más importante: sus pacientes.



# Maquet Yuno II

## Una base para el futuro

El creciente predominio de las técnicas mínimamente invasivas en ortopedia y neurocirugía requiere una mesa fuerte y versátil que acomode de manera eficaz el posicionamiento complejo y que admita la obtención de imágenes intraoperatorias. Además, los hospitales necesitan una mesa que sea flexible y fácil de configurar y manejar en casos de cirugías no programadas, lo que garantiza una ayuda rápida para el paciente, de día o de noche.

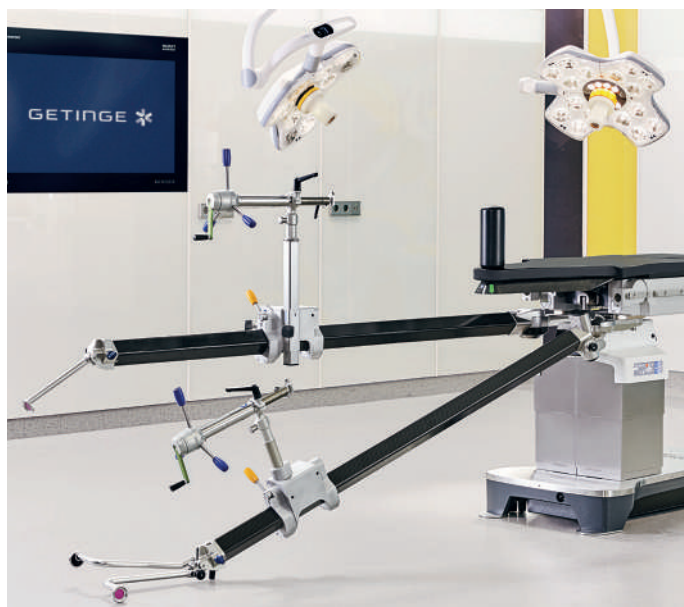
### La opción más adecuada para técnicas mínimamente invasivas

La cirugía mínimamente invasiva (MIS) puede mejorar los resultados de los pacientes y ahorrar costes. Las incisiones más pequeñas son menos traumáticas para el paciente, reducen la pérdida de sangre y minimizan el riesgo de infección, lo que lleva a una recuperación más rápida y una estancia hospitalaria más corta. Conforme la MIS se

convierte en un procedimiento cada vez más habitual, las mesas modernas deben ofrecer los ángulos de colocación correctos para una amplia variedad de procedimientos, desde artroscopia de cadera a enclavado de tibia.

Los componentes versátiles de Maquet Yuno II permiten a los equipos quirúrgicos y a sus pacientes beneficiarse de la MIS al posibilitar distintas posiciones para pacientes de diferentes tamaños.

Algunos procedimientos de MIS requieren movimientos intraoperatorios complejos del paciente, como el abordaje anterior directo en la artroplastia total de cadera. Maquet Yuno II presenta una serie de accesorios bien diseñados que se deslizan y giran de modo fluido según sea necesario durante el procedimiento y se bloquean de manera segura para evitar lesiones al paciente.



### Un recurso rentable

Todos los hospitales enfrentan la presión de rendir más, mejor y de forma segura reduciendo los costes. Por eso, Maquet Yuno II se ha diseñado para una compatibilidad universal con nuestros accesorios existentes.

La amplia gama de opciones de colocación y accesorios radiotransparentes hacen de la mesa Maquet Yuno II una excelente opción para las disciplinas exactas de ortopedia, traumatología y neurocirugía. Pero la mesa es lo bastante flexible como para poder ampliar así la funcionalidad de su quirófano.

La compatibilidad con nuestros accesorios quirúrgicos existentes maximiza su inversión actual, reduce sus costos iniciales y minimiza la necesidad de formación.

Una mesa de operaciones es la base del quirófano. Las crecientes presiones de los costes requieren una inversión en mesas de operaciones flexibles y seguras que ofrezcan un uso universal en procedimientos convencionales o mínimamente invasivos.

La barra de tracción con rótula esférica imita el movimiento natural de la cadera y brinda a los cirujanos el rango completo de movimiento necesario para un acceso óptimo al sitio quirúrgico. Los accesorios de fibra de carbono radiotransparentes mejoran los diagnósticos intraoperatorios, que son críticos para comprobar la recolocación correcta de la estructura esquelética y revisar el resultado del procedimiento para la seguridad del paciente.

### **Listos cuando usted lo esté**

Cuando los pacientes con traumatismos llegan al servicio de urgencias, no hay tiempo que perder. Su quirófano debe estar listo día y noche. La flexible mesa de operaciones Maquet Yuno II permite una configuración rápida para adaptarla a las necesidades del procedimiento y el cirujano, incluso con el personal de guardia reducido.





# Simplificar el AAD

## en la artroplastia total de cadera

**El abordaje anterior directo (AAD) mínimamente invasivo en la artroplastia total de cadera reduce el traumatismo muscular y minimiza el dolor. Debido a que los pacientes pueden comenzar la rehabilitación más rápido, pasan menos tiempo en el hospital y pueden reanudar sus vidas normales.**

Existen distintos abordajes para la artroplastia total de cadera. Además de los abordajes lateral y posterior convencionales, el abordaje anterior directo es una técnica mínimamente invasiva que no requiere separar o cortar los músculos del paciente para acceder a la articulación. Mantener la estructura muscular intacta minimiza el riesgo de luxación de cadera y permite reducir el tiempo de recuperación y rehabilitación.

Esto puede traducirse en estancias hospitalarias más cortas y potenciales ahorros de costes para el hospital.

Sin embargo, el abordaje anterior directo requiere una trayectoria compleja de movimientos de las piernas durante todo el procedimiento.

Maquet Yuno II se ha diseñado para proporcionar combinaciones fluidas de rotación de piernas, abducción, aducción y ajustes de altura para asegurar el acceso al sitio quirúrgico y minimizar la tensión ergonómica para el equipo quirúrgico. La barra de tracción con rótula esférica imita el fluido movimiento multidireccional de la propia cadera. Es fácil de manejar, se posiciona de forma flexible y dispone de un bloqueo seguro para evitar la sobreextensión y garantizar la seguridad del paciente.



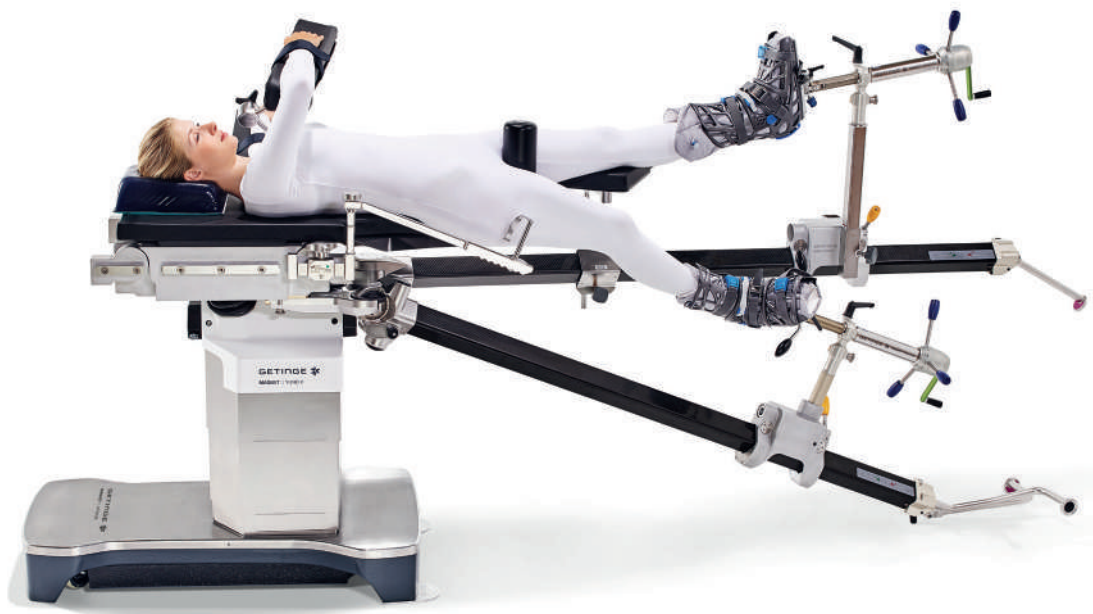
### Configuración simple para que pueda concentrarse en el paciente

Con Maquet Yuno II los cirujanos pueden pasar menos tiempo ajustando la mesa y más tiempo concentrándose en el paciente. El dispositivo de tornillo de tensión con deslizador y engranaje manual facilita el ajuste seguro de los niveles de tracción. Se pueden hacer ajustes más amplios deslizando el dispositivo hacia el final de la barra, mientras que el mango verde permite un ajuste fino para un posicionamiento exacto y seguro del paciente.



### Rotaciones precisas de las piernas para evitar lesiones

El mango en forma de estrella permite que la pierna se gire fácilmente a la posición correcta en cualquier momento durante el procedimiento. Un indicador de grado identifica la posición exacta de la extremidad para garantizar la precisión. El mango se bloquea automáticamente en su lugar para evitar lesiones por error humano.



### Diseño inteligente que mejora los flujos de trabajo

Las unidades de control se encuentran al final de las barras de tracción, lo que permite un control total incluso después de que la mesa esté completamente cubierta. Al colocar las unidades de control lejos del sitio quirúrgico, se previene el apiñamiento cerca del cirujano y se agilizan los flujos de trabajo. Se activa una función de bloqueo automático cuando se libera la barra de tracción con la rótula esférica, lo que evita lesiones causadas por la caída del dispositivo de extensión.



### Obtención de imágenes de calidad que mejora los resultados

Las imágenes intraoperatorias tienen una importante función en el éxito y la seguridad de un procedimiento. Como las barras de tracción de Maquet Yuno II están hechas de fibra de carbono, permiten obtener imágenes claras con un brazo en C. Esto le da a los cirujanos la oportunidad de verificar el posicionamiento de la prótesis y hacer los ajustes necesarios mientras el paciente aún está en el quirófano.



# Maximizar la tracción

## en artroscopia de cadera

La artroscopia de cadera es una técnica mínimamente invasiva que puede mejorar los resultados del paciente al minimizar el dolor, reducir el riesgo de infección y acelerar la rehabilitación. Los procedimientos de artroscopia de cadera reparan los daños del labrum, el cartílago articular o los tejidos blandos que rodean la articulación, lo que difiere la artrosis o retrasa la necesidad de una artroplastia total de cadera.

Para obtener un acceso adecuado al tejido, la cabeza femoral debe extraerse del acetábulo con la máxima tracción. Maquet Yuno II está diseñado para permitir una fuerte tracción de hasta 80 kg de la manera más cómoda para el equipo quirúrgico. Ofrece la flexibilidad necesaria para manipular pacientes de diversos tamaños, evitando el esfuerzo manual al enfermero instrumentista.

**La liberación de la cápsula ventral aumenta la seguridad del paciente:** El ajuste vertical largo permite que el personal clínico levante la pierna del paciente en un ángulo que libere la cápsula ventral durante la tracción máxima en los procedimientos de artroscopia de cadera.

**Flujo de trabajo simplificado:** Con la función de deslizamiento, el enfermero instrumentista puede facilitar la tracción con un movimiento fluido, simplemente sujetando la rodilla del paciente y empujando el dispositivo de tornillo de tensión hacia la mesa.



# Mejora de la ergonomía

## en la reparación de fracturas femorales

El hueso más largo y fuerte del cuerpo, el fémur, requiere una gran cantidad de fuerza para tratar las fracturas. La colocación ergonómica del cirujano y la posibilidad de obtener imágenes intraoperatorias resultan de igual importancia para lograr un resultado exitoso en el paciente.

Con Maquet Yuno II, los equipos quirúrgicos pueden posicionar fácilmente la mesa en la configuración ideal tanto para el cirujano como para el paciente. El diseño inteligente de las barras de tracción de fibra de carbono reduce la complejidad de las configuraciones de fémur y mejora el flujo de trabajo quirúrgico.

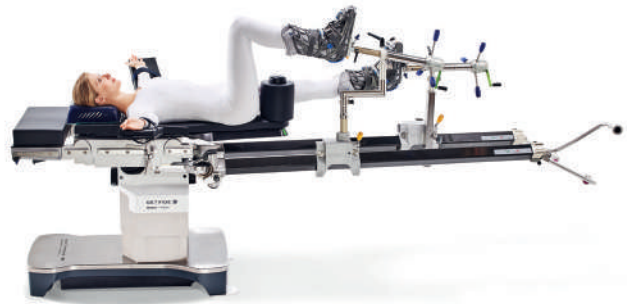
**Loa ajustes más altos de la mesa mejoran las condiciones ergonómicas:** Con la posición de mesa más alta del mercado, los cirujanos pueden colocar la mesa a una altura cómoda para eliminar los espasmos musculares en la espalda y evitar la fatiga causada al inclinarse y girarse.

**Obtención de imágenes de calidad:** Las barras de tracción de fibra de carbono permiten a los cirujanos la flexibilidad para verificar los resultados inmediatamente usando un brazo en C. Esto ahorra tiempo y dinero al eliminar la necesidad de imágenes de seguimiento separadas y permite a los cirujanos realizar los ajustes necesarios sin demora.





El ajuste vertical largo permite la liberación ventral de la cápsula



La función deslizante simplifica el flujo de trabajo



Los ajustes más altos de la mesa mejoran la ergonomía para el cirujano



Las barras de fibra de carbono mejoran las imágenes intraoperatorias



# Mejorar el acceso a las imágenes en las fracturas pélvicas

Las fracturas traumáticas de la pelvis suelen provocar hemorragias extensas y lesiones en los órganos que requieren tratamiento urgente y una clara visualización intraoperatoria. Con Maquet Yuno II, los elementos radiotransparentes se pueden configurar rápidamente para reducir el tiempo de tratamiento, un factor crítico en las tasas de supervivencia de las lesiones traumáticas de la pelvis.

**Mejor calidad de imagen que mejora la seguridad:** Con un descanso sacro de fibra de carbono, un área pélvica totalmente radiotransparente y barras de tracción de fibra de carbono, no hay nada que interfiera con la calidad de la imagen intraoperatoria. Los cirujanos pueden evaluar rápidamente el estado del paciente y comenzar el tratamiento de inmediato, lo que permite mejores resultados, todo en el propio quirófano.



Colocación flexible en decúbito supino o decúbito prono.



# Proporcionar un excelente acceso para el enclavado tibial

Un buen acceso y una colocación óptima del paciente son factores de vital importancia para el resultado de los procedimientos de enclavado tibial. Los clavos entran en la tibia desde debajo de la rótula. Colocar la tibia en un ángulo de 90° o inferior separa la rótula de la tibia y mejora el acceso para el enclavado tibial. Se pueden utilizar nuestros accesorios de extensión actuales para permitir ángulos mejorados de acceso a la tibia.

## Maximizar el valor de su inversión:

Maquet Yuno II es compatible con nuestros accesorios de extensión actuales, lo que minimiza los costes de implementación y maximiza la rentabilidad económica de los equipos existentes.



Maquet Yuno II con adaptador de tibia y brazo de soporte articular



## Mejorar las posibilidades de imagen para la cirugía del hombro

Cuando se trata de las complejas exigencias de la cirugía del hombro, es esencial una gran ventana de imágenes. Maquet Yuno II asimila perfectamente el cuerpo del paciente para adaptarse cómodamente a toda la gama de procedimientos de hombro y brazo. Un diseño accesible y radiotransparente que facilita la obtención de imágenes intraoperatorias para mejorar la seguridad del paciente.

**Mejores imágenes para mejores resultados:** Las imágenes claras ayudan a los cirujanos a evaluar la posición adecuada de los huesos, particularmente, en el tratamiento de fracturas claviculares o fracturas articulares húmero-radiales.



Maquet Yuno II con placa posterior radiotransparente 1433.34 AC



## Garantizar una estabilidad excepcional para neurocirugía

Los neurocirujanos requieren la máxima estabilidad, ya que trabajan con estructuras nerviosas delicadas. Maquet Yuno II incorpora varias características de seguridad importantes para evitar movimientos accidentales de la mesa.

**Soporte estable de tres puntos:** El soporte de hierro fundido proporciona una estabilidad excelente, evitando cualquier movimiento si se golpea la mesa.

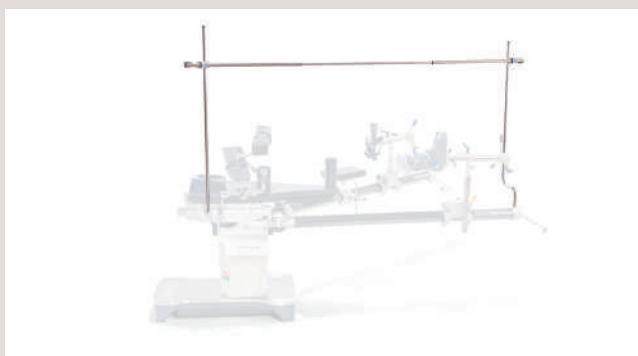
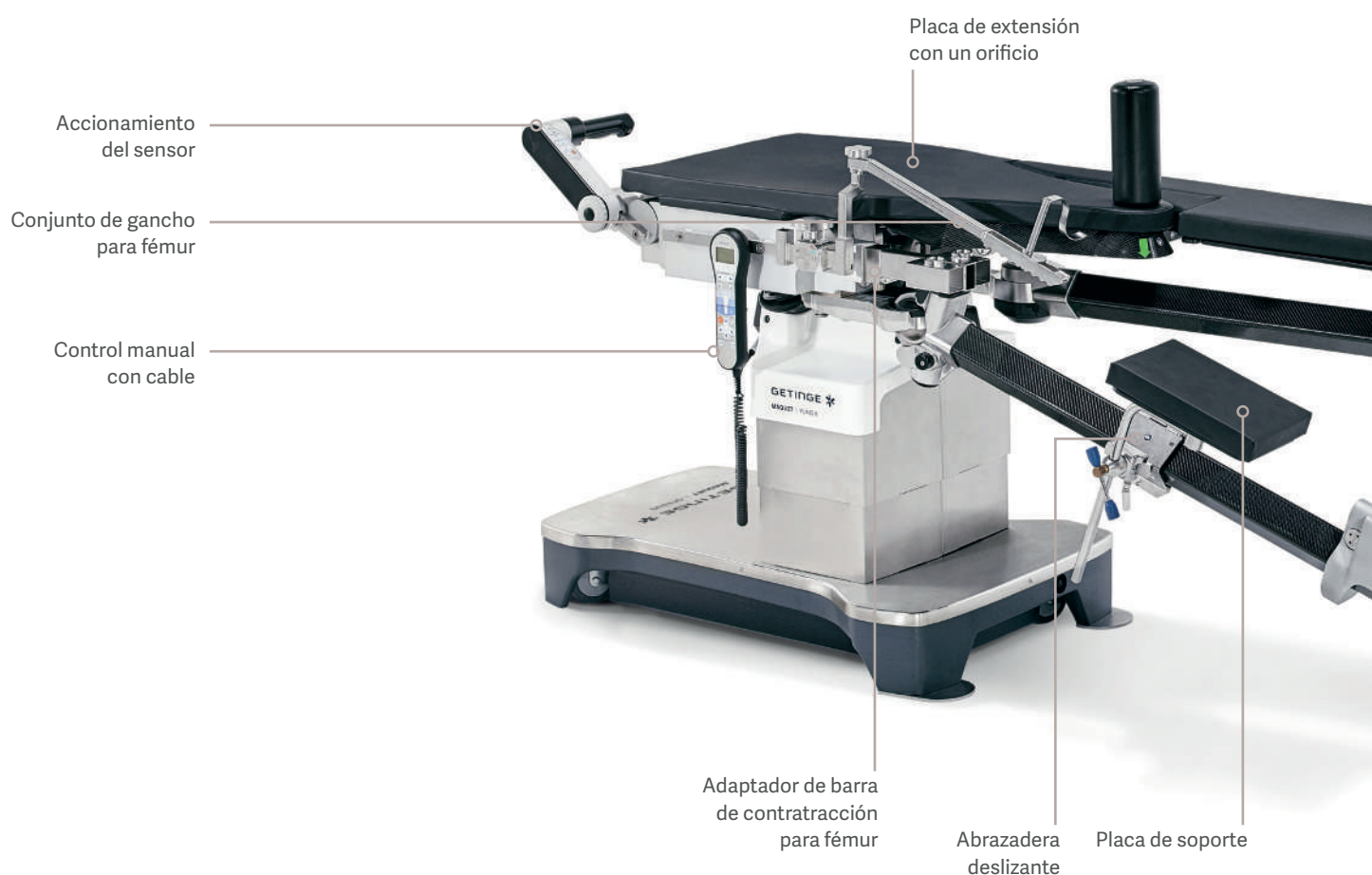
**Funciones de bloqueo:** Las funciones de bloqueo evitan movimientos accidentales de la mesa, incluso al presionar los botones de control manual.



Maquet Yuno II con accesorio de barra transversal y abrazadera craneal de acero

# Accesorios

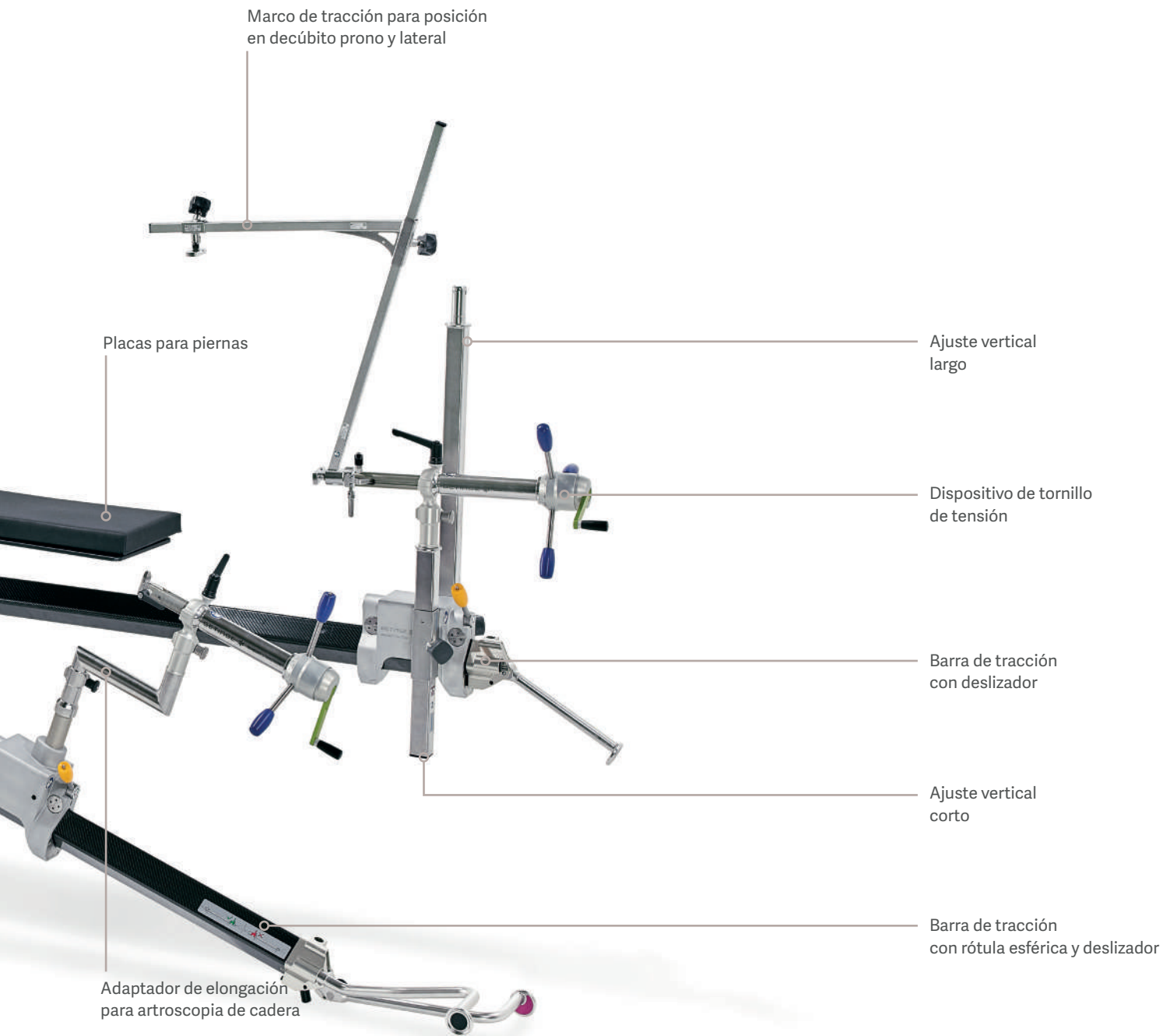
Debido a que nuestros accesorios de extensión actuales son compatibles con Maquet Yuno II, el coste total de propiedad se reduce. Los elementos familiares minimizan el tiempo de formación, lo que mejora la eficacia general en el lugar de trabajo.



Marco para paños estériles



Adaptador de tibia



Carro para barras de tracción



Carro para accesorios

# Especificaciones técnicas

## Información técnica

Carga total máxima 454 kg

Peso de la mesa de operaciones 400 kg

Cumple con los requisitos de la CE conforme a la Directiva 93/42/CEE del Consejo, relativa a los productos sanitarios; aprobada por UL

## Opciones de ajuste con cable o mediante mando a distancia por IR

Altura sin acolchado 670-1270 mm  $\pm$  30 mm

Trendelenburg/  
Trendelenburg inverso  $43^\circ \pm 2^\circ$

Inclinación lateral  $23^\circ \pm 2^\circ$

Inclinación lateral con barras de extensión acopladas  $15^\circ \pm 2^\circ$

Placa inferior de la espalda  $+90^\circ/-90^\circ$

Placas para piernas (ajustables de forma individual o sincrónica)  $+90^\circ/-90^\circ$

Posición 0 (posición horizontal posible para toda la mesa o solo para las piernas)

## Movimientos manuales

Barras de tracción: abducción de pierna (exterior)  $45^\circ$

Barras de tracción: aducción de pierna (interior)  $45^\circ$

Barras de tracción (arriba)  $15^\circ$

Barras de tracción (abajo)  $30^\circ$

Configuración "Lock"/"Unlock" (impedir/permitir el movimiento de la mesa)

## Versiónes de Maquet Yuno II

1433.02B0 Versión para la UE

1433.02F0 Versión para EE.UU.

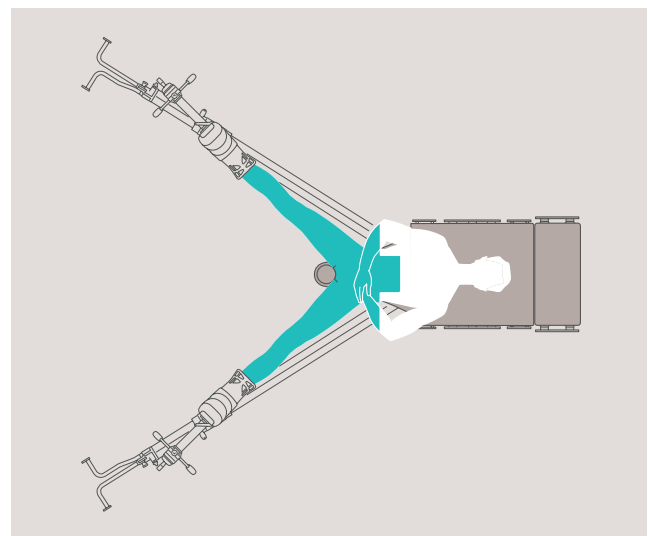
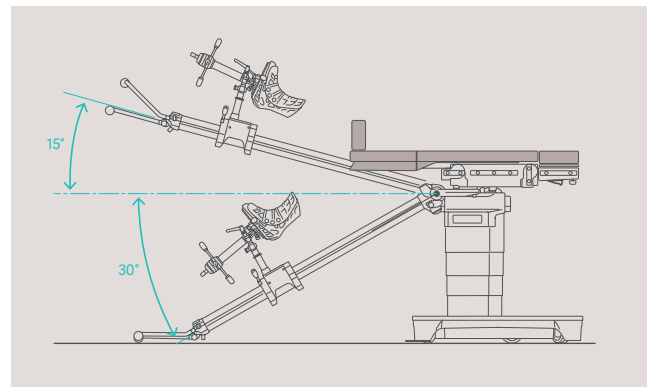
## Elementos de control opcionales

1433.90A0 Control manual con cable

1433.91A0 Control manual IR

1009.70A0 Estación de carga móvil para control manual IR

1009.71A0/B0 Estación de carga estacionaria para control manual IR



# Características de construcción

## Características de construcción

- Batería recargable y conexión a la red (ver especificaciones eléctricas)
- Construcción de base estable con cuatro ruedas giratorias dobles para facilitar el movimiento y las maniobras (la base se puede bloquear mediante las unidades de control para evitar el movimiento)
- Cubierta de la base, fabricada en acero inoxidable
- Cubierta del panel de anulación de plástico compuesto GFR, resistente a impactos y roturas y a los desinfectantes
- Carcasa de la columna de acero al cromo-níquel
- Interfaces idénticas en normal y en reverso
- Función de accionamiento automático
- Accionamiento del sensor compatible

## Especificaciones eléctricas

- Baterías recargables especialmente diseñadas, con una sola carga que dura aproximadamente una semana en el quirófano
- Control electrónico de carga, con indicadores visuales y auditivos.
- Baterías recargables en la red eléctrica, 100–240 V CA (ajustable), 50–60 Hz, sobre cable de red
- Seguridad: equipo de clase II, tipo B; la corriente de fuga del recinto cumple con los requisitos de corriente de fuga del paciente para condiciones CF, conforme a EN 60601-1

## Accesorios para Maquet Yuno II

1433.66AC	Placa de extensión con 3 orificios.
1433.66BC	Placa de extensión con 1 orificio
1433.41XC	Tablero para extensión
1433.42A0	Gancho para fémur
1433.67A0	Adaptador de tibia
1007.40A0	Barra de tracción con rótula esférica incluyendo deslizador
1007.41A0	Barra de tracción con deslizador
1007.42AC	Par de placas para piernas
1007.43A0	Dispositivo de tornillo de tensión
1007.44X0	Abrazadera deslizante
1007.45A0	Placa de soporte
1007.46A0	Carro para barras de tracción
1007.47A0	Carro para accesorios
1007.48A0	Marco para paños estériles
1007.49A0	Marco de tracción para posición en decúbito prono y lateral
1007.50AC	Adaptador de barra de contracción para fémur
1007.51A0	Ajuste vertical largo para artroscopia de cadera
1007.51B0	Ajuste vertical corto
1007.52A0	Extensión de barra



Getinge es un proveedor global de soluciones innovadoras para quirófanos, unidades de cuidados intensivos, departamentos de esterilización y empresas e instituciones de ciencias de la vida. Gracias a nuestra amplia experiencia y a la estrecha colaboración con expertos clínicos, profesionales de la salud y especialistas en tecnología médica, contribuimos a mejorar el día a día de las personas, hoy y mañana.

La información contenida en este documento está destinada a un público internacional fuera del ámbito de los Estados Unidos.

Maquet GmbH · Kehler Str. 31 · 76437 Rastatt · Alemania · +49 7222 932-0 · [info.sales@getinge.com](mailto:info.sales@getinge.com)

[www.getinge.com](http://www.getinge.com)